



***pictor*²**
INKJET MARKING BY MP

Notice d'utilisation

V 1.1

Sommaire

Consignes de sécurité importantes	3
Utilisation conforme à sa destination	3
Choix du site d'implantation	3
Installation de l'imprimante	3
Utilisation de l'imprimante	4
Utilisation des cartouches d'encre	4
Réparation de l'appareil	5
Antiparasitage	5
Caractéristiques techniques	6
Contenu de la livraison	6
Vue d'ensemble de l'appareil.....	7
Tableau de commande	8
Première mise en service	9
Installation et connexion de l'imprimante	9
Mise en place des cartouches d'encre	10
Installation du pilote d'imprimante pour connexion USB	11-13
Réglage du pilote d'imprimante	14-15
Configuration dans le logiciel ACS.....	16
Chargement de la platine.....	17
Remarques relatives à l'impression	18
Nettoyage et maintenance	18
Nettoyage de l'imprimante	18
Nettoyage de la tête d'impression	18
Remplacement du réservoir collecteur	19
Remplacement du filtre.....	20

Consignes de sécurité importantes

Veillez lire toutes les instructions avant d'utiliser l'imprimante. Veillez tenir compte de tous les avertissements et de toutes les instructions apposés sur l'imprimante. Les symboles suivants sont utilisés dans la notice :

 *Un AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse, susceptible d'engendrer des blessures graves ou mortelles si elle n'est pas évitée.*

 *Un conseil de prudence (ATTENTION) indique une situation potentiellement dangereuse, susceptible d'engendrer des blessures légères ou moyennement graves si elle n'est pas évitée.*

 *Une REMARQUE indique des informations importantes ou des conseils d'utilisation.*

Utilisation conforme à sa destination

Cet appareil consiste principalement en un appareil de marquage pour étiquettes en polycarbonate (PC) à base de jet d'encre. L'emploi d'encres spéciales (ne pas utiliser d'autres encres !) permet à cet appareil de procéder principalement au marquage d'étiquettes en polycarbonate (PC). Le marquage peut être réalisé en couleur ou en noir.

Choix du site d'implantation

- Placer l'appareil sur une surface plane et stable, d'une dimension supérieure à l'appareil. L'appareil ne peut pas fonctionner de façon parfaite lorsqu'il est penché ou incliné.
- Éviter tout site dans lequel l'imprimante est soumise à des variations de température ou d'humidité importantes. Protéger l'imprimante contre le rayonnement solaire direct, la lumière vive ou les sources de chaleur.
- Éviter tout site susceptible d'être soumis à des chocs ou des vibrations.
- Placer l'appareil à l'écart des zones poussiéreuses.
- Placer l'appareil à proximité d'une prise électrique, afin qu'il soit possible de brancher la prise de façon aisée.

- Lors de son transport ou de son stockage, l'imprimante ne doit pas être inclinée, reposer sur l'un de ses côtés ou être posée à l'envers. A défaut, de l'encre pourrait s'en écouler.

Installation de l'appareil

- Ne pas boucher ou recouvrir les ouvertures du boîtier de l'appareil.
- Ne pas insérer d'objets dans les fentes. Ne pas renverser de liquides sur l'appareil.
- Utiliser uniquement le câble de secteur livré avec le présent appareil. L'emploi d'un autre câble de secteur est susceptible de provoquer des incendies ou des chocs électriques.
- Connecter tous les appareils de l'installation à des prises correctement reliées à la terre. Ne jamais utiliser de prises auxquelles d'autres appareils devant régulièrement être arrêtés puis remis en marche, tel des photocopieuses ou des ventilateurs, sont déjà connectés.
- Ne pas connecter l'imprimante à des prises commutables ou commandées par une minuterie.
- Ne pas utiliser l'installation informatique à proximité de champs perturbations électromagnétiques potentiels, tel des haut-parleurs ou des stations de base de téléphones sans fil.
- Le type de source d'alimentation électrique doit correspondre aux indications de l'étiquette se trouvant sur l'appareil.
- Ne pas utiliser de câble de secteur endommagé.
- En cas d'utilisation d'une prise multiple avec cet appareil, veiller à ce que la consommation d'énergie des appareils raccordés ne dépasse pas la consommation d'énergie admissible de la prise multiple.
- Par ailleurs, veiller à ce que la consommation totale d'énergie des appareils raccordés à la prise murale ne dépasse pas la consommation d'énergie admissible de la prise concernée.
- Ne pas tenter d'assurer personnellement la maintenance de l'appareil.

- L'appareil doit être déconnecté dans les circonstances suivantes, puis faire l'objet d'une maintenance réalisée par du personnel de service qualifié :
 - Câble ou prise de secteur est endommagé ;
 - Pénétration de liquides dans l'appareil ;
 - Chute de l'appareil ou endommagement du boîtier ;
 - Fonctionnement anormal de l'appareil ou performances altérées.
- Veuillez tenir compte des points suivants en cas d'utilisation de l'imprimante en Allemagne :
L'installation électrique de l'immeuble doit être protégée par un disjoncteur (10 ou 16 A), de façon à disposer d'une protection adéquate contre les courts-circuits et les surtensions.
- En cas d'endommagement de la prise, veuillez remplacer le jeu de câbles ou vous adresser à un technicien qualifié. Les fusibles intégrés à la prise ne doivent être remplacés que par des fusibles de même dimension ou d'une même valeur nominale.
- En cas de raccordement de cette imprimante à un ordinateur ou à un autre appareil à l'aide d'un câble, veiller à bonne orientation du connecteur. Les connecteurs ne peuvent être raccordés que d'une seule façon. En cas d'orientation erronée du connecteur lors de la connexion, il peut en résulter un endommagement des deux appareils reliés par le câble.

Utilisation de l'imprimante

- Ne pas mettre les mains dans l'appareil durant le processus d'impression, et ne pas toucher les cartouches d'encre.
- Ne pas déplacer la tête d'impression de façon manuelle ; à défaut, il pourrait en résulter un endommagement de l'appareil.
- Ne pas utiliser les plaques de base pulsar avec pictor²; ceci risquerait d'endommager la tête d'impression. Les plaques de base pulsar sont perceptibles à l'anodisation rouge avec l'impression: «pulsar only».

- Toujours désactiver l'appareil à l'aide de la touche marche/arrêt se trouvant sur le tableau de commande. En cas d'utilisation de cette touche, l'indicateur de mise sous tension clignote brièvement. Ne retirer la prise de secteur ou de mettre l'appareil hors tension que lorsque l'indicateur de mise sous tension est éteint.

Utilisation des cartouches d'encre

- Les cartouches d'encre doivent être conservées dans un emplacement inaccessible aux enfants. Leur contenu n'est pas approprié pour une consommation humaine.
- En cas d'écoulement d'encre sur la peau, la nettoyer à l'aide de savon et d'eau. En cas de projections d'encre dans les yeux, les rincer immédiatement en utilisant une ample quantité d'eau.
- Ne pas secouer les cartouches d'encre après avoir ouvert leur emballage, afin d'éviter tout écoulement d'encre.
- Utiliser les cartouches d'encre avant la date imprimée sur l'emballage.
- Ne pas essayer de démonter ou de remplir à nouveau les cartouches d'encre. Une telle mesure serait susceptible d'endommager la tête d'impression.
- Ne pas toucher la puce CI verte se trouvant sur le côté de la cartouche. Une telle mesure serait susceptible d'influer sur le fonctionnement normal et le processus d'impression.
- La puce CI de cette cartouche d'encre contient de nombreuses informations spécifiques à la cartouche, tel des informations concernant l'état des cartouches d'encre, afin de permettre le retrait et la remise en place de la cartouche de façon aussi fréquente que souhaitée. Toutefois, de l'encre est consommée à chaque remise en place de la cartouche, car l'imprimante procède toujours à un test automatique.
- En cas de retrait d'une cartouche d'encre pour un usage ultérieur, veiller à protéger l'orifice de sortie de l'encre contre la poussière et la saleté, et à l'entreposer à proximité de l'appareil.

L'orifice de sortie de l'encre comprend un clapet rendant superflu l'emploi de tout couvercle ou bouchon. Toutefois, de l'encre peut s'écouler en cas de contact de la cartouche avec un objet quelconque, et produire des taches.

- Ne pas toucher l'orifice de sortie de l'encre ou son pourtour.
- Ne pas toucher l'étiquette ou tirer sur cette dernière, afin d'éviter tout écoulement d'encre.
- Monter la cartouche d'encre dès que l'emballage est ouvert. Si la cartouche d'encre devait rester inutilisée durablement après avoir été déballée, une opération d'impression normale pourrait ne pas être possible dans certaines circonstances.
- Entreposer la cartouche d'encre en orientant l'étiquette vers le haut. Ne pas entreposer la cartouche d'encre en orientant sa partie supérieure vers le bas.

Remarque concernant l'encre utilisée :

Les encres utilisées sont de type éco solvant. Celles-ci ne produisent pas de composés organiques volatils (COV) dangereux dans la zone de travail. Il n'est donc pas nécessaire de disposer de systèmes spécifiques de purification de l'air.

L'emploi de solvants doux dans l'encre permet de ménager les têtes d'impression, réduisant ainsi les besoins en termes de maintenance et de nettoyage.

Des fiches techniques sont disponibles sur notre site Internet www.murrplastik.de.

Réparation de l'appareil

- NE PAS essayer de réparer l'appareil de façon personnelle. L'ouverture ou le retrait de couvercles peut provoquer une entrée en contact avec de composants conducteurs dangereux ou engendrer d'autres dangers, ou provoquer une perte des droits à la garantie. Veuillez vous adresser au fabricant, ou à un service d'aide aux utilisateurs agréé par ses soins.
- En cas de chute de l'appareil ou d'endommagement du boîtier, débrancher la prise de secteur et s'adresser au fabricant ou à un service d'aide aux utilisateurs agréé par ses soins. Dans

le cas contraire, il existe un risque d'électrocution.

- Débrancher immédiatement la prise de secteur en cas de développement inhabituel de chaleur sur l'appareil, d'émission inhabituelle de fumées ou de projection involontaire de liquides sur l'appareil. Veuillez vous adresser au fabricant, ou à un service d'aide aux utilisateurs agréé par ses soins.
- Si l'appareil ne fonctionne plus correctement, bien qu'il ait été utilisé conformément au manuel d'utilisation, prendre uniquement les mesures décrites dans le manuel d'utilisation. La modification incorrecte d'autres éléments de commande est susceptible de provoquer des dommages et implique fréquemment la mise en œuvre d'interventions importantes de la part de techniciens qualifiés afin de restaurer l'état de fonctionnement normal de l'appareil.

Antiparasitage

Ce produit répond aux exigences de la norme EN55022 (publication CISPR 22)/ classe B. En cas de raccordement de l'appareil à un ordinateur, veiller à utiliser uniquement un câble USB d'une longueur inférieure à 3 m.

Remarque importante

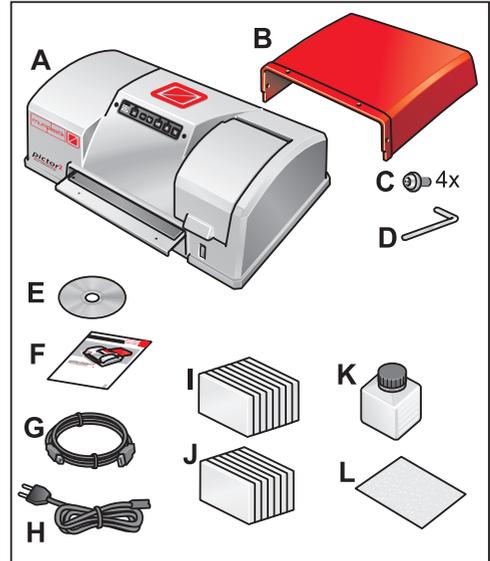
Des droits administrateur sont nécessaires pour installer les pilotes de l'imprimante !

Caractéristiques techniques

Procédé d'impression	Jet d'encre
Résolution d'impression	720 dpi
Buses par couleur	180
Taille des gouttes	1,5 picolitres
Encre	Encre spéciale (éco-solvant)
Cartouche d'impression ¹⁾	8 (7 cartouches couleur + 1 cartouche vide (GO))
Couleurs	Jaune (Y), Magenta (M), Cyan (C), Noir/mat (MK), Noir/photo (PK), Rouge (R), Orange (OR)
Volume d'impression ²⁾	env. 600.000 caractères par cartouche
Zone d'impression	env. A3 (platine avec 6 plaques de base)
Agencement des plaques de base	Rangées avec 2 plaques de base chacune
Vitesse d'impression	à partir de 90 sec. / platine
Tension entrante	220–240 V CA
Fréquence	50-60 Hz
Consommation d'énergie	max. 25 W en cas d'impression
Dimensions de l'appareil	LxHxP (63 x 25 x 75) cm
Surface d'installation	LxP (63 x 75) cm
Poids ³⁾	env. 20 kg
Interface	USB
Connecteur réseau ⁴⁾	Ethernet/WLAN
Système d'exploitation	Windows (XP, Vista, 7)

- 1) Toutes les cartouches sont codées à l'aide de puces ! Toutes les cartouches doivent être utilisées lors de l'utilisation de l'appareil.
- 2) Selon la qualité d'impression et la taille des caractères choisies.
- 3) Poids y compris les cartouches d'encre et accessoires livrés.
- 4) Ethernet 100 BASE-TX/10 BASE-T IEEE 802.11b/g/n WPA-PSK (TKIP/AES); compatible WPA2 WEP (64/128 Bit)

Contenu de la livraison



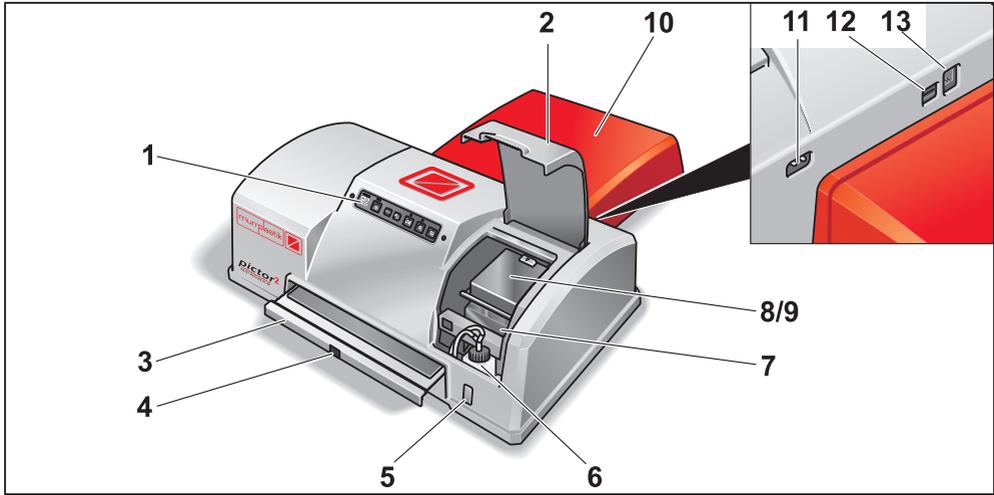
- A 1 Imprimante avec platine et plaque amovible
- B 1 capot
- C 4 vis
- D Clés Torx
- E CD logiciel (pilotes, documentation (allemand, anglais))
- F Notice d'utilisation
- G Câble USB
- H Câble secteur
- I 7 cartouches de couleur + 1 cartouche vide * (GO)
- J 7 cartouches de nettoyage
- K Réservoir collecteur de recharge
- L Filtre de recharge

* Installé à la livraison

Déballer l'appareil, et contrôler la totalité du matériel livré.

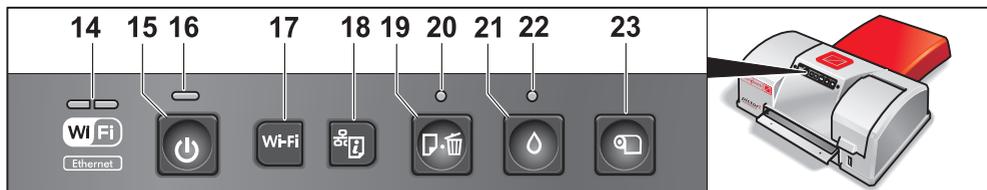
⚠ *Patience avant de connecter l'appareil au secteur ou à l'ordinateur ! Ne pas extraire la platine manuellement !*

Vue d'ensemble de l'appareil



- | | |
|---|--|
| <p>1 Tableau de commande
Explications page suivante.</p> <p>2 Clapet de service
Ouvrir pour remplacer les cartouches d'encre. Le couvercle est fermé lorsque l'imprimante fonctionne.</p> <p>3 Platine</p> <p>4 Enfoncer la touche de la platine *</p> <p>5 Regard de trop-plein</p> <p>6 Réservoir collecteur
Permet de collecter l'encre libérée durant les procédures d'initialisation et de nettoyage.</p> <p>7 Tête d'impression
Se déplace de gauche à droite durant l'impression. Ne pas déplacer la tête d'impression de façon manuelle.</p> | <p>8 Couvercle des cartouches
Ouvrir pour remplacer les cartouches.</p> <p>9 Cartouches d'encre **</p> <p>10 Capot</p> <p>11 Alimentation électrique</p> <p>12 Connexion USB</p> <p>13 Connecteur réseau (Ethernet)</p> <hr/> <p>* Peut être enfoncée sur toute la longueur de la platine</p> <p>** Non représentées</p> |
|---|--|

Tableau de commande



14 LED connexion WLAN (vert/jaune)

Allumés ou clignotants pour indiquer l'état du réseau ou une erreur de réseau. Si les voyants verts et jaunes sont éteints, l'imprimante n'est plus connectée à un réseau.

15 Touche arrêt/marche (touche secteur)

Permet d'arrêter l'imprimante et de la mettre en marche.

16 LED d'indication d'état

L'état de fonctionnement de l'imprimante est signalé à l'aide d'un voyant allumé ou clignotant.

Allumé : L'imprimante est activée.

Éteint : L'imprimante est désactivée.

17 Touche WLAN

Sert au réglage des paramètres d'une connexion WLAN (voir manuel indépendant).

18 Touche pour feuille d'état de réseau

Appuyer sur la touche pendant au moins trois secondes, afin d'imprimer une feuille indiquant l'état du réseau.

19 Touche d'annulation de la tâche d'impression

Appuyer sur la touche pendant le processus d'impression, pour interrompre le processus.

20 LED d'avertissement

S'allume ou clignote en cas de problème.

21 Touche encres

Permet de déplacer la tête d'impression jusqu'à la position dans laquelle il est possible de remplacer les cartouches d'encre.

Appuyer à nouveau sur la touche après avoir remplacé les cartouches d'encre, afin de déplacer la tête d'impression jusqu'à sa position d'exploitation (tout à droite).

Enfoncer la touche pendant au moins trois secondes pour procéder à un nettoyage de la tête d'impression.

22 LED encre

S'allume ou clignote lorsque les cartouches d'encre sont presque vides et doivent être remplacées.

23 Touche éjecter la platine

Appuyer sur la touche pour éjecter la platine de l'imprimante.

Appuyer légèrement pour insérer la platine.

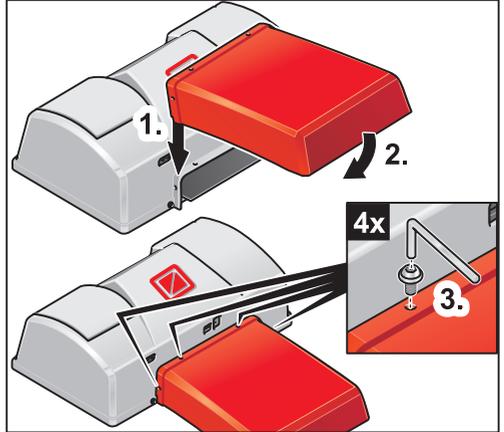
Première mise en service

Veillez lire les consignes de sécurité relatives à cette imprimante avant de mettre l'appareil en service.

Installation et connexion de l'imprimante

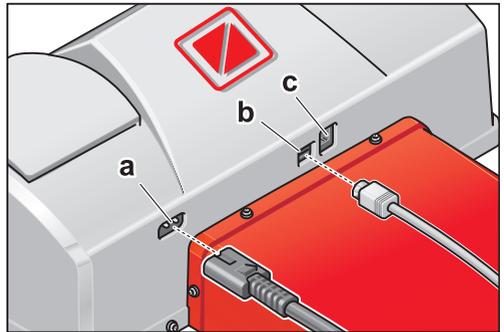
1. Placer l'appareil sur le site d'implantation.
Veiller à préserver un espace suffisant devant l'appareil, de façon à pouvoir extraire la platine sans difficulté.

2. Monter le capot.
Pour ce faire, insérer le capot sur l'ouverture de sortie par le dessus, à l'arrière de l'appareil. Tourner les 4 vis, et les serrer légèrement à l'aide de la clé Torx jointe.



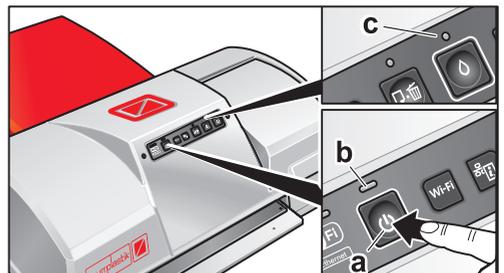
3. Connecter l'imprimante à un ordinateur.
Pour ce faire, insérer le câble USB joint dans la connexion USB (b) de l'imprimante et une connexion USB libre de l'ordinateur.

i *Alternativement, il est possible d'employer les solutions suivantes : Ethernet / Raccordement par connecteur réseau (c) ou WLAN / Connexion réseau sans fil. Les instructions de montage correspondantes sont disponibles sur le CD joint ou sous www.murrplastik.de.*

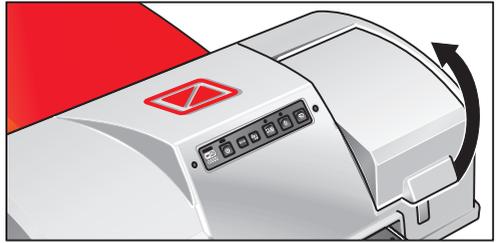


4. Insérer le câble secteur joint dans le connecteur secteur (a) de l'imprimante et une prise.
5. Mettre l'imprimante sous tension à l'aide de la touche arrêt/marche (a).
Le LED " Indication d'état " (b) clignote.
Le LED " Encre " (c) clignote, car les cartouches d'encre sont absentes.

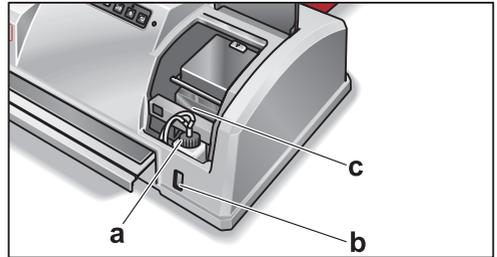
i *Doit démarrer après mise en route de l'assistant matériel Windows, l'arrêter !*



6. Ouvrir le clapet de service.

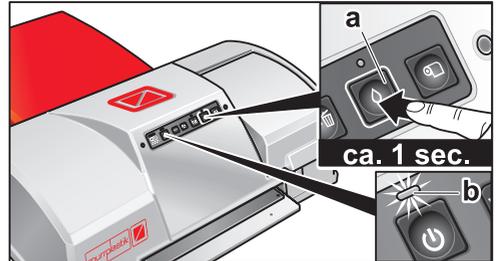


7. Vérifier si le réservoir collecteur est placé. Le réservoir collecteur (a) doit se trouver à proximité du regard (b), sous la tête d'impression (c). L'installer au besoin !



Mise en place des cartouches d'encre

8. Enfoncer la touche encres (a) pendant env. 1 seconde. La tête d'impression se déplace jusqu'à la position de remplacement. Le LED "Indication d'état" (b) clignote.



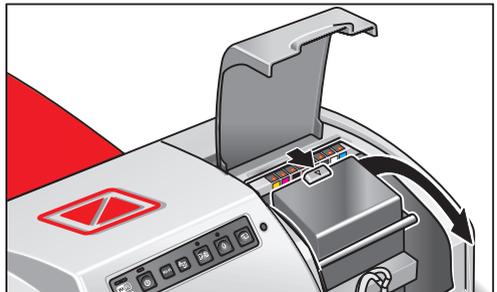
9. Ouvrir le couvercle des cartouches sur l'imprimante.

i La cartouche vide (GO) est mise en place en usine.

10. Découper soigneusement l'enveloppe en plastique de la cartouche d'encre à l'aide de ciseaux. En extraire la cartouche d'encre.

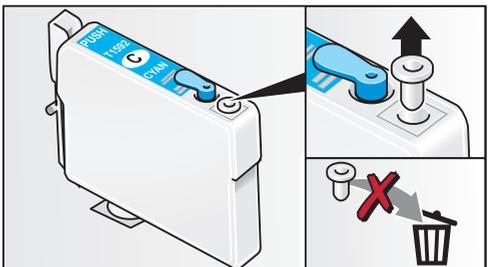
! Ne pas toucher la puce à l'avant de la cartouche.

i Les cartouches de nettoyage sont identifiables grâce à la présence d'un liquide clair (transparent).

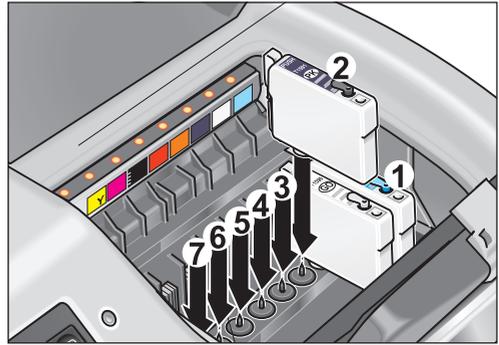


11. Retirer le bouchon de l'orifice de ventilation de la cartouche.

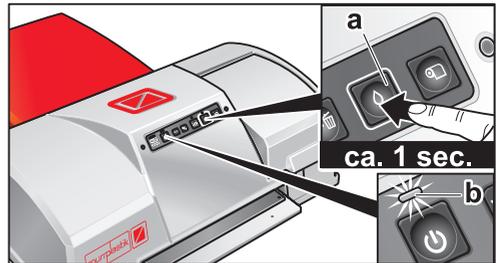
i Conserver impérativement les bouchons. Ils seront encore utilisés en cas de transport de l'imprimante.



12. Installer la cartouche d'encre dans le réceptacle indiqué correspondant, et l'enfoncer jusqu'à ce que son enclenchement soit audible.
13. Répéter cette procédure avec les autres cartouches d'encre.
14. Fermer le couvercle des cartouches.
15. Fermer le clapet de service.



16. Appuyer à nouveau sur la touche encres (a) pendant 1 sec. L'imprimante commence à remplir les passages d'encre. Cette opération peut durer jusqu'à 3 minutes. Une fois cette opération conclue, le LED "Indication d'état" (b) reste allumé en permanence.



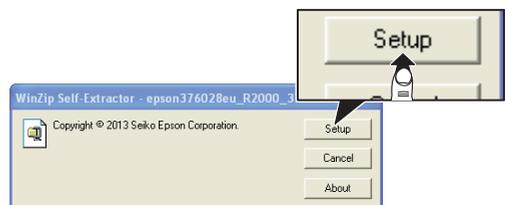
Installation du pilote d'imprimante pour connexion USB

1. Insérer le CD joint.

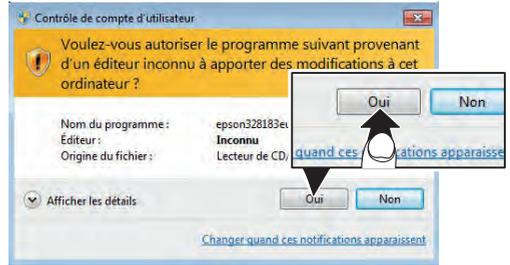
Sélectionner le fichier .exe correspondant au système d'un double clic



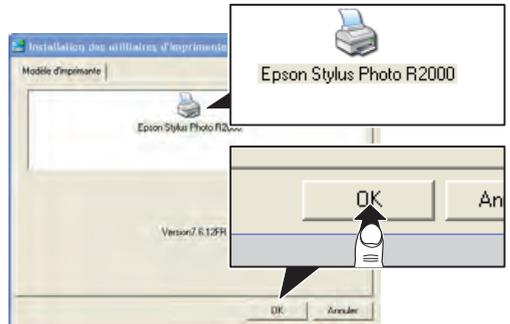
2. Confirmer l'installation en cliquant sur le bouton **Setup**.



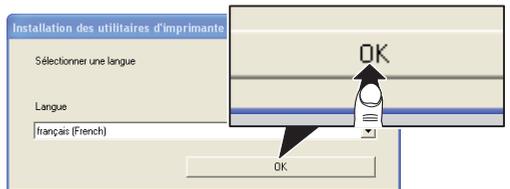
3. Confirmer la validation du programme d'installation dans le contrôle de compte d'utilisateur en appuyant sur la touche **Oui**.



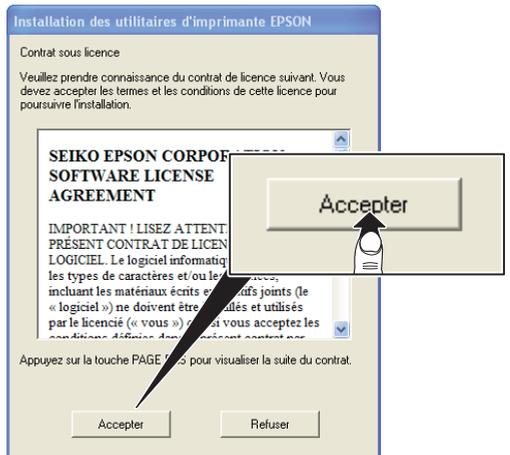
4. Confirmer l'imprimante affichée à l'aide de la touche **OK**.



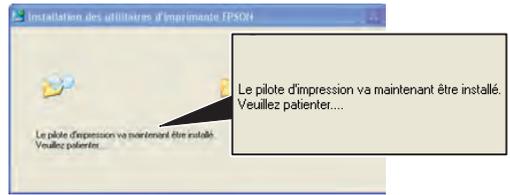
5. Sélectionner la langue et confirmer à l'aide de la touche **OK**.



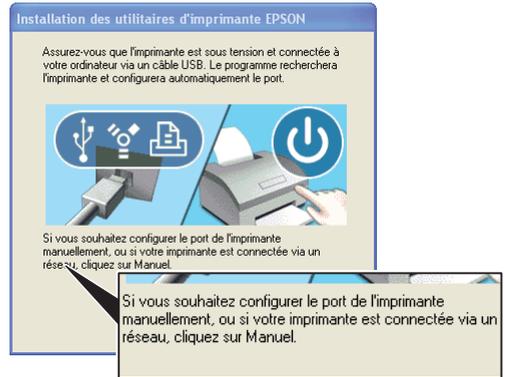
6. Lire le contrat de licence et accepter à l'aide de la touche **Accepter**.



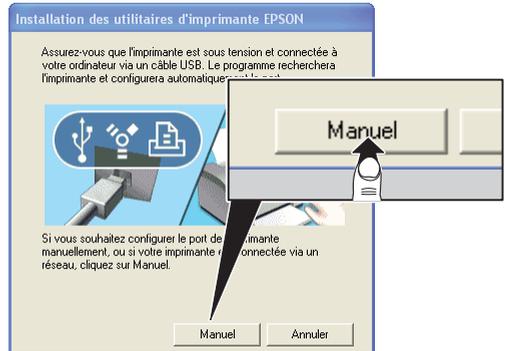
7. L'installation commence.



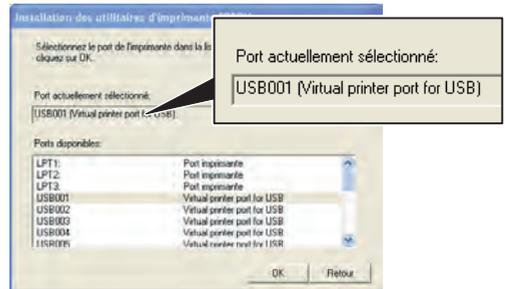
8. Le logiciel recherche automatiquement l'imprimante. Une fois l'imprimante reconnue, l'installation se poursuit automatiquement.



i *S'il devait être impossible d'établir une connexion (l'appareil n'est pas trouvé de façon automatique), un message correspondant serait émis. Dans un tel cas, vérifier si l'appareil est sous tension. Il est aussi possible que le câble USB soit défectueux.*



9. La connexion à l'imprimante doit être établie manuellement.

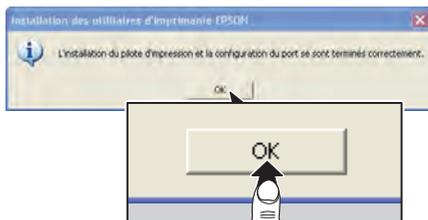


10. Les fichiers de pilotes requis sont alors copiés. L'installation est alors conclue.

11. Confirmer à l'aide de la touche **OK**.

L'appareil est ensuite affiché dans la liste Windows "Imprimantes et Télécopieurs" et peut être configuré. Au besoin, il est possible d'attribuer un nom spécial à l'imprimante.

i *Le nouveau nom doit comprendre les termes „ Epson “ et „ R2000 “ !*



Réglage du pilote d'imprimante

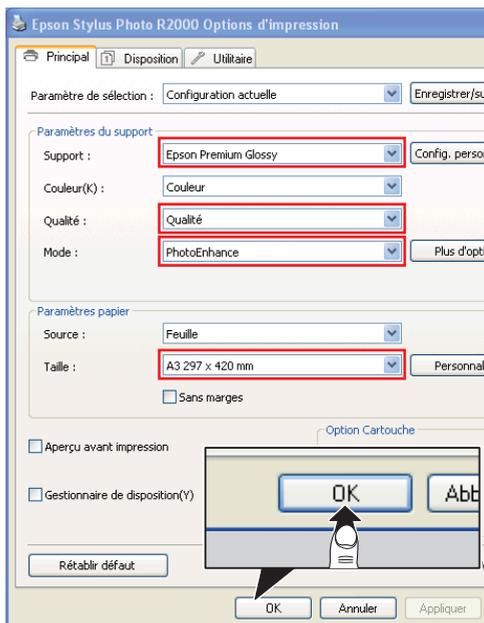
1. Cliquer sur le nom de la nouvelle imprimante à l'aide de la touche droite de la souris et sélectionner la commande " Configuration Imprimante ... " .



2. Sur l'onglet [Paramètres principaux], modifier la " Configuration du papier " de A4 à A3.

a) Impression photographique

Pour une impression de haute qualité (qualité photographique), procéder à la configuration des " Paramètres de médias " comme représenté sur l'illustration de droite.



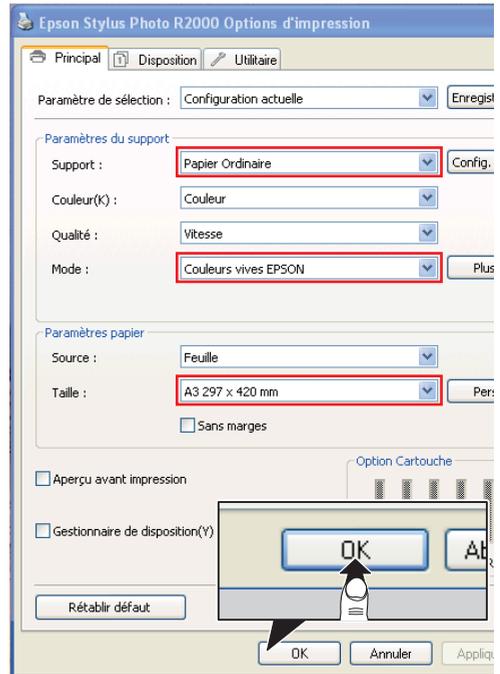
b) Impression normale

Pour une impression normale, procéder à la configuration des " Paramètres de médias " comme représenté sur l'illustration de droite.

Aucune modification n'est requise sur les autres onglets.

i *Il est possible de choisir d'autres options.
La modification des options est susceptible d'influer sur la qualité des impressions et les délais de séchage.*

3. Confirmer la configuration à l'aide de la touche **OK**.



Configuration dans le logiciel ACS

i Installer le logiciel ACS conformément aux instructions du manuel correspondant au logiciel.

1. Démarrer le logiciel ACS, et sélectionner l'option " Configuration de l'imprimante " dans le menu [**Configuration**].

2. Sélectionner la nouvelle imprimante dans la liste des périphériques de sortie (traceur).

3. Cliquer sur la touche **Ajouter**.

4. Plaquettes

Effectuer ensuite la configuration suivante :

Lignes/page : 2

Cadres/ligne : 3

Espace entre les cadres,

horizontal (mm) : 84,0

vertical (mm) : 139,2

Point de calibrage,

X (mm) : 30,3

Y (mm) : -174,2

(valeurs indicatives, à adapter individuellement par appareil)

Rotation : 0

Standard : Entre crochets

(l'appareil n'est sélectionné en tant

qu'imprimante standard que pour le logiciel)

Étiquettes

Effectuer ensuite la configuration suivante :

Lignes/page : 1

Cadres/ligne : 1

Espace entre les cadres,

horizontal (mm) : 84,0

vertical (mm) : 139,2

Point de calibrage,

X (mm) : 74,0

Y (mm) : -138,0

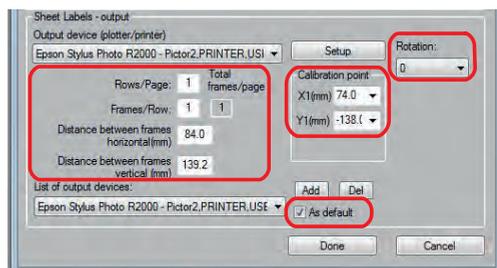
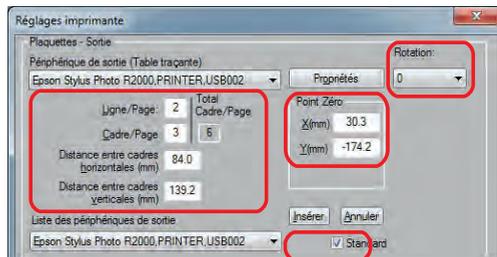
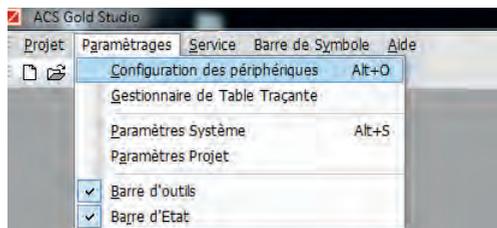
(valeurs indicatives, à adapter individuellement par appareil)

Rotation : 0

Standard : Entre crochets

(l'appareil n'est sélectionné en tant

qu'imprimante standard que pour le logiciel)

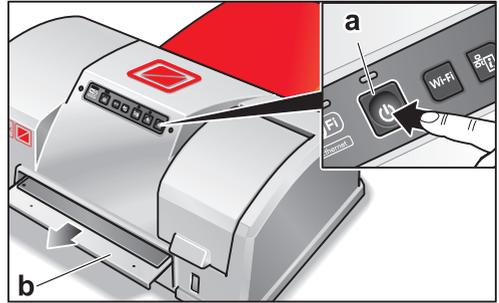


5. Confirmer la configuration à l'aide de la touche **OK**.

L'appareil est prêt à l'emploi.

Chargement de la platine

1. Mettre l'imprimante sous tension à l'aide de la touche arrêt/marche (a).
La platine (b), munie de la plaque amovible montée au préalable, sort.



2. Placer les plaques de base (c) sur la plaque amovible. Elles permettent de positionner les porte-étiquettes avec la plus grande précision lors de l'impression. Il est possible de monter jusqu'à 6 plaques de base.

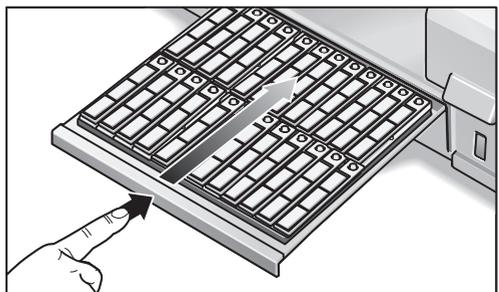
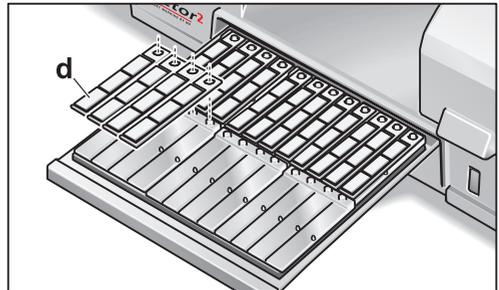
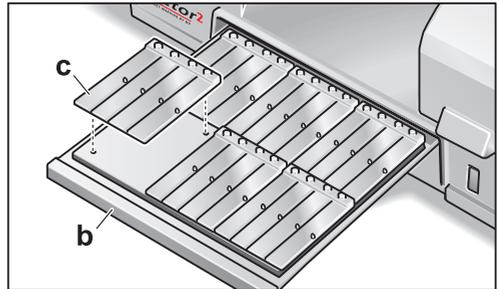
i Veiller à ce que les tiges des plaques de base s'insèrent dans les trous de la plaque amovible.

i Ne pas utiliser les plaques de base pulsar avec pictor2; ceci risquerait d'endommager la tête d'impression. Les plaques de base pulsar sont perceptibles à l'anodisation rouge avec l'impression: «pulsar only».

3. Placer les porte-étiquettes (d).

i Veiller à ce que les étiquettes ne se relèvent pas. Un tel phénomène est susceptible de provoquer un blocage de la tête d'impression lors de l'impression, ou de réduire la qualité de l'impression.

4. Insérer la platine. Pour ce faire, repousser légèrement la platine dans l'imprimante, jusqu'à ce quelle soit happée automatiquement.



L'imprimante est prête à imprimer.

Remarques relatives à l'impression

- La fenêtre de surveillance de l'état EPSON apparaît brièvement lors de l'impression. Celle-ci ne fait que confirmer que la tâche d'impression a été transmise à l'appareil avec succès.
- Il est possible d'émettre successivement deux tâches d'impression (ou plus). Il en résultera une erreur de média. Il est possible de procéder à une opération d'impression sur plusieurs pages.
- Si l'appareil n'est pas utilisé de façon durable :
 - Mettre l'imprimante hors tension.
 - Retirer les cartouches d'encre.
 - Insérer les cartouches de nettoyage. Ne pas remettre l'imprimante sous tension !
 - Avant toute nouvelle utilisation, retirer les cartouches de nettoyage sans remettre l'appareil sous tension, et insérer les cartouches d'encre.
 - Mettre l'imprimante sous tension.

Nettoyage et maintenance

Nettoyage de l'imprimante

L'imprimante doit être nettoyée une fois par mois pour la conserver en bon état et veiller à ce qu'elle soit opérationnelle.

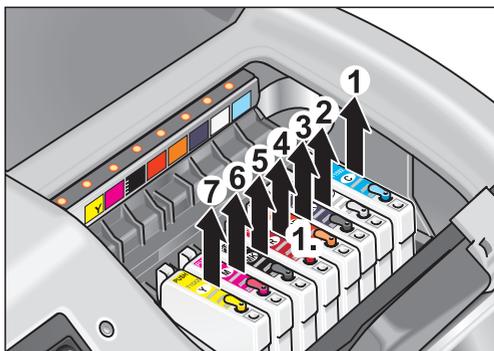
- Mettre l'imprimante hors tension.
- Retirer le câble de secteur.
- Supprimer la poussière et autres corps solides à l'aide d'un torchon doux et sec.
- Supprimer prudemment les saletés tenaces à l'aide d'un torchon humecté d'eau ou d'un produit de nettoyage neutre. Puis, sécher soigneusement !

 *Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs. Ceux-ci sont susceptibles de provoquer une décoloration ou une déformation du boîtier.*

Nettoyage de la tête d'impression

Si l'écriture est de mauvaise qualité, veuillez procéder à une opération de nettoyage.

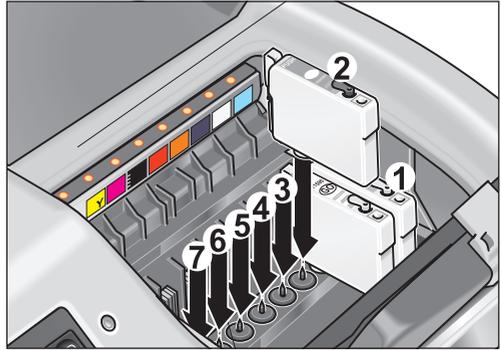
1. Mettre l'appareil sous tension.
2. Retirer les cartouches d'encre.



3. Retirer les bouchons des cartouches de nettoyage.

 *Les cartouches de nettoyage sont identifiables grâce à la présence d'un liquide clair (transparent). Conserver impérativement les bouchons. Il s seront requis après utilisation.*

4. Insérer les cartouches de nettoyage.

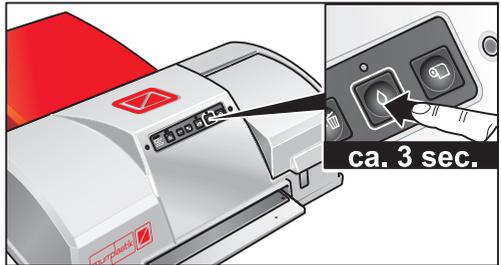


5. Appuyer sur la touche encres pendant env. 3 secondes.

Le processus de nettoyage démarre.

Le nettoyage des têtes d'impression se conclut après env. 3 minutes.

Un processus de nettoyage doit ensuite toujours être réalisé avec les cartouches d'encre, afin de remplir d'encre les têtes d'impression.

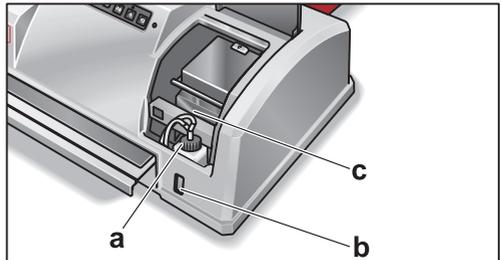


Remplacement du réservoir collecteur

L'encre s'écoulant lors du processus de nettoyage est collectée dans le réservoir collecteur. Celui-ci doit être contrôlé de façon régulière, et remplacé au besoin.

Contrôle du réservoir collecteur :

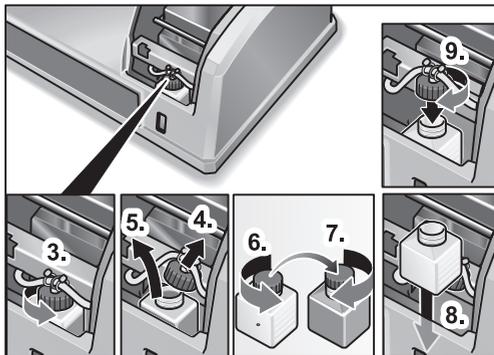
Le réservoir collecteur (a) se trouve derrière le regard (b), et sous la tête d'impression (c). S'il l'on constate via le regard (b) que le réservoir est plein, il convient de procéder comme suit :



1. Insérer la platine. Pour ce faire, repousser légèrement la platine dans l'imprimante, jusqu'à ce quelle soit happée automatiquement.
2. Ouvrir le clapet de service.



3. Ouvrir la fermeture du réservoir collecteur en la faisant tourner.
4. Retirer la fermeture.
5. Retirer prudemment le réservoir collecteur plein.
6. Retirer le capuchon du réservoir collecteur vide.
7. Refermer le réservoir collecteur plein à l'aide de ce capuchon.
8. Placer le réservoir collecteur vide dans l'imprimante.
9. Mettre la fermeture en place, et la fermer en la tournant.

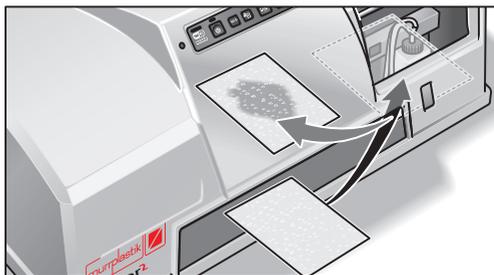


i *L'encre doit être remise aux services de mise au rebut locaux, conformément aux prescriptions légales.*

Remplacement du filtre

Les écoulements d'encre sont collectés dans le filtre, afin de prévenir toute salissure dans l'imprimante ou sur la surface de travail.

L'état du filtre doit être contrôlé à intervalles réguliers. Le remplacer au besoin.



Allemagne

Murrplastik Systemtechnik GmbH
Postfach 1143
71567 Oppenweiler
☎ +49 7191 4820
✉ +49 7191 482-92280
www.mp.de
info@mp.de

Amérique

(Amérique du Nord et du Sud)

Murrplastik Systems, Inc.
1175 US Highway 50
Milford, OH 45150
☎ +1 513 201 30 69
✉ +1 215 822 76 26
www.murrplastik.com
cablemgmt@murrplastik.com

Autriche

Murrplastik Systemtechnik GmbH
☎ +43 732 660 870
✉ +43 732 660 872
www.murrplastik.at
info@murrplastik.at

Chine

Murrplastik Asia Co., Ltd.
1802 Rm. No. 218
Hengfeng Rd.
200070 Shanghai
☎ +86 21 512 869 25
✉ +86 21 512 869 29
www.murrplastik.com.cn
info@murrplastik.com.cn

Espagne

Murrplastik S.L.
Paseo Ubarburu, 76
Pabellón 34, polígono 27
20014 San Sebastián
☎ +34 943 444 837
✉ +34 943 472 895
www.murrplastik.es
info@murrplastik.es

France

Murrtechnic S.à.r.l
Zone industrielle Sud,
6 rue Manurhin
B.P. 62, 68120 Richwiller
☎ +33 389 570 010
✉ +33 389 530 966
www.murrtechnic.eu
murrtechnic@murrtechnic.fr

Italie

Murrplastik Italia S.r.l.
Via Circo, 18
20123 Milano
☎ +39 02 856 805 70
✉ +39 02 805 034 69
www.murrplastik.it
info@murrplastik.it

Suisse

Murrplastik AG
Ratihard 40
8253 Willisdorf
☎ +41 52 646 06 46
✉ +41 52 646 06 40
www.murrplastik.ch
info@murrplastik.ch



13



1001SL

MP8904865425